

ترجمة القرآن

مولانا محمد اکرم مدنی
مدیر جامعہ صوفیہ

ترجمة الحديث

حج کی فرضیت اور اسکی فضیلت

قال الله تعالى: ولله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلاً. ومن كفر فإن الله غني عن العالمين. (آل عمران: 97)

ترجمہ: (اللہ تعالیٰ نے فرمایا) اور اللہ کیلئے لوگوں پر بیت اللہ کا حج کرنا ہے جو اسکی طرف راستے کی طاقت رکھے اور جس نے کفر کیا تو یقیناً اللہ تعالیٰ جہانوں سے بہ نیاز ہے۔

قارئین کرام: حج اسلام کا عظیم الشان رکن ہے جسکی ادائیگی صاحب استطاعت ہر مسلمان کیلئے لازمی اور واجب ہے۔ جیسا کہ مذکورہ آیت کی تفسیر میں مسرین نے وضاحت کی ہے کہ استطاعت سے مراد الزادو السراحلہ ہے۔ یعنی آدمی کو صرف کھانا اور اس کے بعد گھریں بچوں کی کفالت کا انتظام ہے۔ ایسے لوگوں پر حج فرض ہے۔ اور استطاعت کے باوجود حج نہ کرنے کو آن حکیم نے کفر سے تعبیر کیا ہے۔ صاحب استطاعت کیلئے زندگی میں ایک دفعہ حج کرنا ضروری ہے (اگر کوئی نفل حج بار بار کرتا ہے تو اسکی بہت زیادہ فضیلت ہے) جیسا کہ مندرجہ ذیل حدیث سے اسکی وضاحت ہوتی ہے۔

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال خطبنا رسول اللہ ﷺ فقال یا ایہا النبا من قد فرض اللہ علیکم الحج فحجوا. فقال رجل "اقل عام یا رسول اللہ؟" فسکت حتی قالها ثلاثا. فقال رسول اللہ ﷺ لو قلت نعم لوجبت ولما استطعتم. ثم قال "ذرونی ما ترککم. فانما هلك من كان قبلکم بکثرة سوا الھم واختلافھم علی النبیاء ھم. فاذا امرتکم بشئ فافعلوا منه ما استطعتم واذنبتکم عن شئ فذکروہ. (رواہ مسلم، کتاب الحج، باب فرض الحج مرة فی العمر)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں خطبہ دیا تو فرمایا: اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے تم پر حج فرض کیا ہے۔ پس تم حج کرو۔ ایک آدمی نے کہا یا رسول اللہ ﷺ کیا ہر سال حج کرنا (فرض) ہے؟ آپ ﷺ خاموش رہے یہاں تک کہ اس نے اپنا سوال تین مرتبہ دہرایا۔ پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر میں (جواب میں) ہاں کہہ دیتا تو یقیناً (ہر سال) واجب ہو جاتا اور تم اسکی طاقت نہ رکھتے۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: تم مجھے (میرے حال پر) چھوڑ دو۔ جب تک میں تمہیں (تمہارے حال پر) چھوڑے رکھوں۔ اس لئے کہ تم میں سے پہلے لوگ اپنے کثرت سوال اور اپنے انبیاء علیہم السلام سے اختلاف کرنے کی وجہ سے ہی ہلاک ہوئے یہاں میں جب تمہیں کسی بات کا حکم دوں تو اسے اپنی طاقت کے مطابق بجالاؤ اور جب تمہیں کسی چیز سے روک دوں تو اسے چھوڑ دو۔ مذکورہ بالا حدیث سے معلوم ہوا کہ حج صاحب استطاعت پر زندگی میں صرف ایک بار فرض ہے۔ نیز غیر ضروری سوالات کرتا نہ پندیرہ ہے۔ اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ کے سامنے والوں کا کام ہے کہ جن کاموں کے کرنے کا حکم دیا جائے انہیں بجالائیں جن سے رد کا جائے ان سے اجتناب کیا جائے اور ان کا ارتکاب نہ کیا جائے۔

حج کی فضیلت: عن ابی ہریرۃ قال سئل النبی ﷺ ای العمل افضل انال ایمان باللہ ورسولہ ﷺ. فیل ثم ماذا؟ قال الجھاد فی سبیل اللہ فیل ثم ماذا؟ قال حج مبرور. (صحیح بخاری کتاب الایمان)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ سے پوچھا گیا کہ کونسا عمل افضل ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا۔ پوچھا گیا پھر کونسا؟ فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔ پھر سوال کیا گیا پھر کونسا؟ آپ ﷺ نے فرمایا حج مبرور۔ حج مبرور وہ ہے جس میں حاجی اللہ کی کسی نافرمانی کا ارتکاب نہ کرے۔ مذکورہ حدیث سے معلوم ہوا کہ حج بھی افضل اعمال میں ہے۔ ایک افضل عمل ہے بشرطیکہ اخلاص اور اجتہاد معصیت کے ساتھ کیا جائے۔ بعض نے حج مبرور کے معنی "حج مقبول" کہے ہیں اور اسکی علامت یہ بتلائی ہے کہ حج کے بعد انسان اللہ کا عبادت گزار بن جائے اور آخرت کی نگریادہ ہو جائے۔ جبکہ وہ اس سے پہلے قائل تھا۔ اللہ تعالیٰ نے دعا ہے کہ حج کرنے والوں کو اخلاص کے ساتھ حج کرنے کی توفیق عطا فرمائے اور ان کا یہ سفر اللہ کے ہاں قبول ہو۔ آمین

زاد راہ حلال ہونا چاہیے

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ ان النبی ﷺ قال اذا خرج الحاج حاجاً بفنقة طيبة ووضع رجله فی الغرز فنادی لبیک اللهم لبیک ناداه من السماء لبیک وسعدیک زادک حلال وراحلتک حلال وحجک مبرور غیر ما زور و اذا خرج بالفنقة الغبیطة فوضع رجله فی الغرز فنادی لبیک ناداه من السماء ولا لبیک ولا سعدیک زادک حرام ولفقتک حرام وحجک مازور غیر ما جاور. (رواہ الطبرانی فی الاوسط)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جب ایک شخص حج کرنے کیلئے پاکیزہ مال لے کر نکلتا ہے اور رکاب میں پاؤں رکھتا ہے اور لبیک اللهم لبیک کی آواز لگاتا ہے تو آسمان سے آواز آتی ہے۔ لبیک وسعدیک۔ تیرا زور اور حلال ہے۔ تیری سواری حلال ہے تیرا حج قبول ہے آپ پر کوئی بوجھ نہیں۔ اور جب کوئی شخص حرام مال لے کر حج کیلئے جاتا ہے اور رکاب میں پاؤں رکھتا ہے اور لبیک اللهم لبیک کی آواز لگاتا ہے تو آواز آتی ہے لا لبیک ولا سعدیک۔ تیری حاضری قبول نہیں تیرا زور اور حرام ہے خرچہ حرام مال کا ہے۔ اور تیرا حج قبول نہیں۔

قارئین کرام: مذکورہ حدیث سے معلوم ہوا کہ حاجی کے حج کی قبولیت کیلئے جہاں یہ ضروری ہے کہ وہ شرک کا ارتکاب نہ کرے بدعات سے اجتناب کرے اور ہر قسم کی اللہ و رسول ﷺ کی نافرمانی سے اپنے آپ کو بچائے اور سنت کے مطابق حج کا فریضہ ادا کرے وہاں یہ بھی انتہائی ضروری ہے کہ اس کا زور اور پاکیزہ مال سے ہو۔ اگر اس کا خرچ حرام مال کا ہے تو پھر اس کا حج اور یہ سفر اللہ کے ہاں قطعی قابل قبول نہیں۔ بلکہ یہ سفر اس کے لئے وبال جان ہے۔ صرف حج کی عبادت کے لئے رزق حلال کی شرط نہیں بلکہ تمام عبادات اور دعاؤں کی قبولیت کی اولین شرط ہے کہ انسان کا رزق حلال اور پاکیزہ ہو۔ ورنہ اسکی کوئی عبادت اور دعا اللہ کے ہاں قبول نہیں۔ جیسا کہ مندرجہ ذیل سے ثابت ہوتا ہے۔

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ یا ایہا الناس ان اللہ لا یقبل الا طیباً وان اللہ امر المؤمنین بما امر بہ المرسلین فقال: یا ایہا الرسول کلوا من الطیبات واشربوا من الطیبات صالحا انی بما تصلون علیکم. وقال: یا ایہا المؤمنین امسوا کسوا من طیبات ما رزقناکم. ثم ذکر النرجل یطیل السفر المثلث اغبر ومصلحہ حرام وملبسہ حرام وغذی بالنعیم ینسہ یدہ ذی السماء یارب بارب فانی یتستجاب للذکب. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے لوگو! اللہ کی ذات پاک ہے اور پاکیزہ مال ہی کو قبول فرماتا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ نے جو رسولوں کو حکم دیا ہے وہی تمام مسلمانوں کو بھی دیا ہے چنانچہ فرمایا: اے رسولو! تم پاکیزہ چیزیں کھاؤ۔ اور نیک اعمال کرو۔ بے شک میں تمہارے اعمال کو جائز دلاؤں۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے ایمان والو! پاکیزہ چیزوں سے کھاؤ۔ جو تم نے تم کو دی ہیں۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس آدمی کا ذکر کیا جو لمبا سفر کرتا ہے۔ پرانگہ حال، غبار آلود، اپنے دونوں ہاتھ آسمانوں کی طرف اٹھائے ہوئے کہتا ہے کہ اے میرے رب! اے میرے رب! (گریہ زاری اور تضرع زاری سے اللہ کے ہاں دعا کی کرتا ہے) لیکن اس کا کھانا حرام ہے پیتا حرام ہے اس کا لباس حرام ہے حرام مال ہی سے اسکی پرورش ہوئی ہے۔ تو اسکی دعا کس طرح قبول کی جائے گی۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ ہمیں رزق حلال کا کھانا ملے اور اسکی عطا فرمائے تاکہ ہمارا حج اور دیگر عبادات اور دعاؤں اللہ کے ہاں قبول ہوں۔ آمین